



天主教聖葛桂英堂

St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouyingsao@archtoronto.org

<https://stagneskouyingsao.archtoronto.org>

主任司鐸

羅秀彪神父

助理司鐸

陳聰敏神父

執事

龔焯執事

王天偉執事

王新亮執事

堂區修女

楊永芬修女

羅明珠修女

Pastor

Fr. Thomas Loh, CDD

Associate Pastor

Fr. Philip Tan, CDD

Deacons

Rev. Mr. Thomas Kung

Rev. Mr. Matthew Tianwei Wang, CDD

Rev. Mr. John Xinliang Wang, CDD

Parish Sisters

Sr. Magdalena Yang, OP

Sr. Thomas Lo, OP



彌撒時間 Masses Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒: 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時十五分、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:15am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Mass (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期: 早上八時正

Monday - Saturday and public holidays: 8:00am

星期二及星期四: 晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四: 晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱及聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至四 / Tuesday to Thursday 10:00 am - 6:00 pm

星期五 / Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

告解時間 Sacrament of Reconciliation

星期二、四 晚上七時三十分至八時

Tuesday and Thursday 7:30pm - 8:00pm

星期六 下午四時至四時三十分

Saturday 4:00pm - 4:30pm

下午六時至六時三十分

6:00pm - 6:30pm

星期日 下午一時三十分至一時五十分

Sunday 1:30pm - 1:50pm

其他時間可與神父預約。

Or contact priests for appointment.



聖洗聖事 Sacrament of Baptism

有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

病人傅油殯葬事宜事

Anointing of the Sick /
Funeral Arrangement

患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務請必須先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。

For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangement should first be made with the priest before contacting any funeral home.



其它有關聖事須知: Other Sacraments:

1) 兒童主日學

1) Sunday School

2) 兒童初領聖體預備班

2) First Communion Preparation

3) 青年堅振預備班等

3) Youth Confirmation Preparation

**** 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。**

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



將臨期第三主日 主曆二零二二年十二月十、十一日
(甲年) 讀經一：依 35:1-6, 10; 讀經二：雅 5:7-10; 福音：瑪 11:2-11



靈修片語 基督肯服輸

我們常常與別人互相較量：比較彼此的身材、髮型、智商、穿著、才華、成就等等。如此的較量比較高低，當別人比我們好時，就神經質地抑鬱寡歡，但若自己比別人優越，又會病態地沾沾自喜、得意洋洋。

而當我們整個精神都只專注於如何讓自己比別人更特殊、更卓越的時候，我們就很難移除那使我們與他人劃分的鴻溝。於是，就只好活在嫉妒、競爭與暴力之中，也永遠只能把他人的存在看成是對自己的威脅。

我們需要讓基督的心智來把這生命裡的「惡魔」祛除。

活在基督的心智裡，能找出那使自己與他人連結的方法，而無須活在嫉妒、競爭與暴力之中。若我們活在基督的心智裡，就無須汲汲營營地使自己比別人更特殊、優秀。在基督的心智裡，他人的才華非但不是威脅，而是益處，能增益所有的生命，包括我們自己。

基督的心智是什麼呢？基督的心智能看出所有的人都是特別的，因此每個人都是平等的。活在基督的心智裡，能看出沒有人是一枝獨秀的，也沒有人有資格把自己看成是一枝獨秀。這點對個人來說是如此，對國家而言，也是如此。

若個人能接受基督的心智，將能減少很多的競爭、嫉妒、暴力。而若國家能接受基督的心智，那麼這世界也不會瀕臨經濟危機，更不會活在核武毀滅的威脅之下。

「你要服輸，我就讓你輸」基督肯服輸，而就因為祂卑微了自己，所以我們才能獲得救恩。在祂的心智內埋藏有那能使我們與他人連結成一心的種子；唯有這種子，我們才能超越所有的競爭、嫉妒、暴力。

你們的

王天偉執事

(節選自《不安的靈魂》，作者榮羅海瑟)

將臨期的教區告解日



將臨期的教區告解日訂於 12 月 14 日 (星期三) 上午 10 時正至中午 12 時舉行。請教友前來辦個妥善的告解，與主、與人修和，準備過一個有意義的聖誕節。

青年組義賣聖誕咭及曲奇餅

本堂青年組為籌集世界青年日的經費，將於本主日在大堂義賣由他們親手制作的聖誕咭；12 月 17、18 日義賣曲奇餅及其它美食及由美國費城湯姆神父著作的「天主教信仰的默想」。籌得的款項將全數資助青年組參加世界青年日的經費。請教友踴躍支持！

天主教聖曹桂英堂兒童合唱團現招收新團員

本堂兒童合唱團現招收新團員。練歌時間為每週一晚上 7 時至 8 時。凡就讀一至八年級 (6 至 14 歲)，對歌唱有興趣，已領洗，並每週參與主日彌撒的教友，均可到堂區辦事處或電郵至：stagnestsaocecc@gmail.com 索取報名表格。報名截止日期為 12 月 31 日。經試音取錄後，將由資深導師提供專業合唱及聲樂訓練。

2023 再慕道 — 在聖神內活出色彩斑斕的生命

本堂再慕道將於明年 1 月開新班，上課日期為 1 月至 10 月、每月第四個星期四晚上 7:45—9:45 在聖堂進行，有簡短主題講解、小組分享、及問題解答環節。費用 \$10。歡迎教友參加，學習在平凡的生活中以聖神的恩賜，彰顯天父的慈悲大愛。教友請到聖堂大堂索取報名表格。

聖家歌詠團招收會員

星期六 4 時 30 分的聖家歌詠團現正招收會員，歡迎各位參加。有興趣者請與歌詠團的團員聯絡。同頌主恩！

生命恩泉 - 捐贈物資

生命恩泉於將臨期由現在至 12 月 18 日為在牙買加的「貧窮者傳教會」Missionaries of the Poor 收集人道支援物資，幫助當地的貧困人士。物資包括各類西式罐頭食品、米、意大利粉及個人衛生用品如牙膏、牙刷、洗頭水、嬰兒潤膚露、女性衛生用品等。捐贈物資請存放在大堂特設紙箱內。請各位教友慷慨支持。



2022 年聖誕及 2023 新年特別禮儀時間

日期	項目	時間
12 月 24 日 (星期六) **上午 8 時平日彌撒、下午 4 時 30 分及 6 時 30 分主日提前彌撒暫停**	聖誕前夕/子夜彌撒	晚上 6 時聖誕前夕彌撒 (國語) 晚上 8 時 30 分聖誕子夜彌撒 (粵語) 晚上 11 時正聖誕子夜彌撒 (國、粵語)
12 月 25 日 (星期日)	聖誕節彌撒	上午 8 時 15 分 (粵語)、上午 10 時 (粵語)、 中午 12 時 (粵語) 及下午 2 時 (英語)
12 月 26 日至 30 日 (星期一至星期五)	平日彌撒	上午 8 時 **星期二及星期四晚上 7 時彌撒暫停**
12 月 31 日 (星期六)	平日彌撒 天主之母節提前彌撒 明供聖體 天主之母節提前彌撒	上午 8 時 下午 4 時 30 分 (粵語) 及 6 時 30 分 (國語) 晚上 9 時 晚上 10 時 15 分 (粵語)
1 月 1 日 (星期日)	天主之母節	上午 8 時 15 分 (粵語)、上午 10 時 (粵語)、 中午 12 時 (粵語) 及下午 2 時 (英語)

本週特別慶日及彌撒意向



12月11日 (星期日)	8:15am 追思：羅文儀 Francis Loh；曾容周易； Emmanuel Cheung；Dun Cheung 求恩：Gabriel Chiu；Fan Family；楊榮輝	12月13日 (星期二)	7:00pm 追思：羅文儀 Francis Loh 謝恩：Michael Fan & Family
10:00am 為所有本堂教友祈禱 追思：羅文儀 Francis Loh；李木城； 黃運香；李鎮河；馬淑貞；林榮壁 謝恩：Vincent Yim	12月14日 (星期三)	8:00am 追思：羅文儀 Francis Loh； Kevin Leung；Dun Cheung	
12:00pm 追思：Christina Lai Peng Nip；唐渭洪； 黃振中；Kong Foon 求恩：劉宅；Anna Chan	12月15日 (星期四)	8:00am 追思：Dun Cheung 求恩：Gabriel Chiu	
2:00pm RIP：Francis Loh Thanksgiving：Zapanta Family	12月16日 (星期五)	7:00pm 追思：羅文儀 Francis Loh 8:00am 追思：羅文儀 Francis Loh； Dun Cheung	
12月12日 (星期一)	8:00am 追思：羅文儀 Francis Loh；Dun Cheung	12月17日 (星期六)	8:00am 追思：Dun Cheung 謝恩：Gabriel Chiu 4:30pm 追思：葉祿標神父；陳堯德 羅文儀 Francis Loh 謝恩：潘錦華家庭 求恩：Keith Lam
12月13日 (星期二)	8:00am 追思：羅文儀 Francis Loh；陳覺民； 梁麗冰 Stella；Vitus Leung； Dun Cheung 謝恩：Florence Hsu 求恩：Gabriel Chiu		6:30pm 追思：羅文儀 Francis Loh 求恩：黃太；Edward & Sharon



主日奉獻 主曆二零二二年十二月三、四日

建堂奉獻 \$ 2,651.00

彌撒奉獻 \$ 7,155.00

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻！

We thank you for your support and generosity to our Parish!



Third Sunday of Advent– December 10 & 11, 2022

(Year A) Is 35:1-6a, 10; Jas 5:7-10 ; Mt 11:2-11



Spiritual Corner Jesus Was a Good Loser

We are constantly sizing up each other, rating bodies, hair, intelligence, clothing, talents and achievements. As we rate, we become unhealthily depressed when others outscore us and unhealthily inflated when we appear superior to them.

The enigma separating us from each other becomes ever more difficult to penetrate as we become more and more obsessed with ourselves and our need to be special, to sit above. We live in jealousy, competition and violence. The other is perennially perceived as a threat.

We need to let the mind and heart of Christ exorcise this demon from our lives.

In the mind and heart of Christ we will perceive ways of relating beyond competition, jealousy and violence. In the mind and heart of Christ there is no need to stand out and be special. There the other's special talents are not seen as a threat but as something which enhances all of life, our life included.

What is the mind and heart of Christ? It is the acceptance of the fact that everyone is special and therefore all are equal. Nobody sits above the rest and nobody has a right to feel that he or she should sit above the rest. This is true for nations as well as for individuals.

If individuals accepted this there would be much less jealousy, competition and violence among us. If nations accepted it, our world would not be poised on the brink of economic and nuclear destruction.

Show me a good loser and I will show you a loser! Jesus was a good loser. In his under-achieving we all achieved salvation. In his mind and heart lie the seeds that can bind us into one heart beyond jealousy, competition and violence.

Yours,
Deacon Matthew Wang

An excerpt from Forgotten Among the Lilies by Ronald Rolheiser

Advent Diocesan Day of Confessions

The special Diocesan Day of Confessions will be on Wednesday, December 14, 10:00am—12:00 noon. Let us grasp this opportunity to make a good confession, to reconcile with God and our neighbors, and to prepare ourselves for Christmas.

Fountains of Love & Life—Food Drive

Fountains of Love & Life will be collecting non-perishable food such as rice, all kinds of canned food, and toiletries such as soap, toothpaste & shampoo in support of “Missionaries of the Poor” in Jamaica between now and Dec.18. Please give generously by bringing your donation items to the collection box located at the hall.

Fundraising for 2023 WYD

Our World Youth Day pilgrims will be selling handmade Christmas cards in the church lobby on this weekend and baked goodies on December 17 & 18. All proceeds will subsidize the 2023 World Youth Day pilgrims. Please show your support!!

St. Agnes Children Choir

Baptised children age between 6 and 14 are welcome to join the Parish's children choir. Registration forms are available from the Parish Office. Please visit the Parish website or email stagnetsaocccc@gmail.com for more information.

2022 Christmas & 2023 New Year Special Liturgy Schedule



<u>Date</u>	<u>Event</u>	<u>Time</u>
Dec.24, 2022 (Saturday) **8:00am Weekday Mass, 4:30pm & 6:30pm Saturday Vigil Mass Cancelled**	Christmas Eve Mass Midnight Mass	6:00 pm (Mandarin) 8:30pm (Cantonese) 11:00pm (Mandarin & Cantonese)
Dec.25, 2022 (Sunday)	Christmas Mass	8:15am (Cantonese), 10:00am (Cantonese), 12:00pm (Cantonese), 2:00pm (English)
Dec.26-Dec.30, 2022 (Monday to Friday)	Weekday Mass	8:00am Weekday Mass Only ** Tue & Thu 7:00pm Weeknight Mass Cancelled**
Dec.31, 2022 (Saturday)	Weekday Mass Solemnity of Mary, Mother of God Vigil Mass Adoration Solemnity of Mary, Mother of God Vigil Mass	8:00am Weekday Mass 4:30pm (Cantonese) & 6:30pm (Mandarin) 9:00pm 10:15pm (Cantonese Mass)
Jan.1, 2023 (Sunday)	Solemnity of Mary, Mother of God	8:15am (Cantonese), 10:00am (Cantonese), 12:00pm (Cantonese), 2:00pm (English)